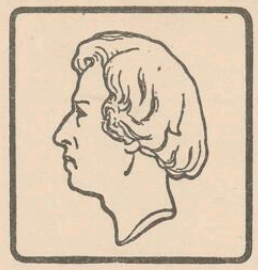
FRIEDRICH CHOPIN

KLAVIERWERKE

INSTRUCTIVE AUSGABE
MIT ERLÄUTERNDEN ANMERKUNGEN
UND FINGERSATZ VON



PIANO WORKS

INSTRUCTIVE EDITION
WITH EXPLANATORY REMARKS AND
FINGERING BY

EINZELAUSGABEN

Dr THEODOR KULLAK

SEPARATE EDITIONS

& Dr HANS BISCHOFF. AUTHOR'S EDITION IN ENGLISH BY ALBERT R. PARSONS.

I. Etuden — Etudes.

1.	**Op. 10**	No. 1.	*C dur*	— *C major*
2.		„ 2.	*A moll*	— *A minor*
3.		„ 3.	*E dur*	— *E major*
4.		„ 4.	*Cis moll*	— *C♯ minor*
5.		„ 5.	*Ges dur*	— *G♭ major*
6.		„ 6.	*Es moll*	— *E♭ minor*
7.		„ 7.	*C dur*	— *C major*
8.		„ 8.	*F dur*	— *F major*
9.		„ 9.	*F moll*	— *F minor*
10.		„ 10.	*As dur*	— *A♭ major*
11.		„ 11.	*Es dur*	— *E♭ major*
12.		„ 12.	*C moll*	— *C minor*
13.	**Op. 25**	No. 1.	*As dur*	— *A♭ major*
14.		„ 2.	*F moll*	— *F minor*
15.		„ 3.	*F dur*	— *F major*
16.		„ 4.	*A moll*	— *A minor*
17.		„ 5.	*E moll*	— *E minor*
18.		„ 6.	*Gis moll*	— *G♯ minor*
19.		„ 7.	*Cis moll*	— *C♯ minor*
20.		„ 8.	*Des dur*	— *D♭ major*
21.		„ 9.	*Ges dur*	— *G♭ major*
22.		„ 10.	*H moll*	— *B minor*
23.		„ 11.	*A moll*	— *A minor*
24.		„ 12.	*C moll*	— *C minor*
25.	**Op. posth.**	No. 1.	*F moll*	— *F minor*
26.		„ 2.	*As dur*	— *A♭ major*
27.		„ 3.	*Des dur*	— *D♭ major*

II. Präludien — Preludes. Op. 28

No. 1.	No. 12.	No. 17.	No. 22—23.
„ 2—3.	„ 13—14.	„ 18.	„ 24.
„ 4—6.	„ 15.	„ 19.	„ 25.
„ 7—11.	„ 16.	„ 20—21.	(Op. 45).

III. Balladen — Ballads.

1.	**Op. 23**	*G moll*	— *G minor*
2.	„ **38**	*F dur*	— *F major*
3.	„ **47**	*As dur*	— *A♭ major*
4.	„ **52**	*F moll*	— *F minor*

IV. Polonaisen — Polonaises.

1.	**Op. 22**		*Es dur*	— *E♭ major*
		Andante spianato aus from Op. 22		
2.	„ **26**	No. 1.	*Cis moll*	— *C♯ minor*
3.		„ 2.	*Es moll*	— *E♭ minor*
4.	„ **40**	No. 1.	*A dur*	— *A major*
5.		„ 2.	*C moll*	— *C minor*
6.	„ **44**		*Fis moll*	— *F♯ minor*
7.	„ **53**		*As dur*	— *A♭ major*
8.	„ **61**	**Polonaise-Fantaisie,**		
			As dur	— *A♭ major*
9.	**Op. 71**	No. 1.	*D moll*	— *D minor*
10.		„ 2.	*B dur*	— *B♭ major*
11.		„ 3.	*F moll*	— *F minor*
12.	**Op. posth.**		*Gis moll*	— *G♯ minor*
13.	„ „		*B moll*	— *B♭ minor*

V. Nocturnes.

1.	**Op. 9**	No. 1.	*B moll*	— *B♭ minor*
2.		„ 2.	*Es dur*	— *E♭ major*
3.		„ 3.	*H dur*	— *B major*
4.	„ **15**	No. 1.	*F dur*	— *F major*
5.		„ 2.	*Fis dur*	— *F♯ major*
6.		„ 3.	*G moll*	— *G minor*
7.	„ **27**	No. 1.	*Cis moll*	— *C♯ minor*
8.		„ 2.	*Des dur*	— *D♭ major*
9.	„ **32**	No. 1.	*H dur*	— *B major*
10.		„ 2.	*As dur*	— *A♭ major*
11.	„ **37**	No. 1.	*G moll*	— *G minor*
12.		„ 2.	*G dur*	— *G major*
13.	„ **48**	No. 1.	*C moll*	— *C minor*
14.		„ 2.	*Fis moll*	— *F♯ minor*
15.	„ **55**	No. 1.	*F moll*	— *F minor*
16.		„ 2.	*Es dur*	— *E♭ major*
17.	„ **62**	No. 1.	*H dur*	— *B major*
18.		„ 2.	*E dur*	— *E major*
19.	„ **72**	No. 1.	*E moll*	— *E minor*

VI. Walzer — Waltzes.

1.	**Op. 18**		*Es dur*	— *E♭ major*
2.	„ **34**	No. 1.	*As dur*	— *A♭ major*
3.		„ 2.	*A moll*	— *A minor*
4.		„ 3.	*F dur*	— *F major*
5.	„ **42**		*As dur*	— *A♭ major*
6.	„ **64**	No. 1.	*Des dur*	— *D♭ major*
7.		„ 2.	*Cis moll*	— *C♯ minor*
8.		„ 3.	*As dur*	— *A♭ major*
9.	„ **69**	No. 1.	*As dur*	— *A♭ major*
10.		„ 2.	*H moll*	— *B minor*
11.	„ **70**	No. 1.	*Ges dur*	— *G♭ major*
12.		„ 2.	*As dur*	— *A♭ major*
13.		„ 3.	*Des dur*	— *D♭ major*
14.	**Op. posth.**		*E moll*	— *E minor*

VII. Mazurkas.

Op. 6	No. 1—4	**Op. 50**	No. 30—32
„ **7**	„ 5—9	„ **56**	„ 33—35
„ **17**	„ 10—13	„ **59**	„ 36—38
„ **24**	„ 14—17	„ **63**	„ 39—41
„ **30**	„ 18—21	„ **67**	„ 42—45
„ **33**	„ 22—25	„ **68**	„ 46—49
„ **41**	„ 26—29	**Op. posth.**	No. 50-51

VIII. Rondos.

1.	**Op. 1**	*C moll*	— *C minor*
2.	„ **5**	**Rondo à la Mazur,** *F dur*	— *F major*
3.	„ **14**	**Krakowiak,** *F dur*	— *F major*
4.	„ **16**	*Es dur*	— *E♭ major*
5.	„ **73**	**Rondo** f. 2 Pianos, *C dur*	— *C major*

IX. Impromptus.

1.	**Op. 29**	*As dur*	— *A♭ major*
2.	„ **36**	*Fis dur*	— *F♯ major*
3.	„ **51**	*Ges dur*	— *G♭ major*
4.	„ **66**	**Fantaisie-Impromptu,** *Cis moll*	— *C♯ minor*

Scherzos.

1.	**Op. 20**	*H moll*	— *B minor*
2.	„ **31**	*B moll*	— *B♭ minor*
3.	„ **39**	*Cis moll*	— *C♯ minor*
4.	„ **54**	*E dur*	— *E major*

X. Sonaten — Sonatas.

1.	**Op. 4**	*C moll*	— *C minor*
2.	„ **35**	*B moll*	— *B♭ minor*
		Trauermarsch — Funeral march, Op. 35a	
3.	„ **58**	*H moll*	— *B minor*

XI. Concerte — Concertos.

1.	**Op. 11**	*E moll*	— *E minor*
		Piano II	
2.	„ **21**	*F moll*	— *F minor*
		Piano II	

XII. Variationen — Variations.

1.	**Op. 2**	**Variations** sur: **Là ci darem** la mano, *B dur*	— *B♭ major*
		Piano II	
2.	„ **12**	**Variations brillantes,** *B dur*	— *B♭ major*
3.	**Op. posth.**	**Variations** sur un air allemand, *E dur*	— *E major*

Fantasien — Fantasias.

1.	**Op. 13**	**Grande Fantaisie,** *A dur*	— *A major*
2.	„ **49**	**Fantaisie brillante,** *F moll*	— *F minor*

XIII. Verschiedene Werke — Various Works.

Op. 19	**Bolero,** *A moll*	— *A minor*	
„ **43**	**Tarantelle,** *As dur*	— *A♭ major*	
„ **46**	**Allegro de Concert,** *A dur*	— *A major*	
„ **57**	**Berceuse,** *Des dur*	— *D♭ major*	
„ **60**	**Barcarolle,** *Fis dur*	— *F♯ major*	
„ **72**	No. 2. **Trauermarsch — Funeralmarch,** *C moll*	— *C minor*	
„ **72**	No. 3, 4, 5. **Drei Ecossaisen — 3 Scottish pieces.**		

T. 137.

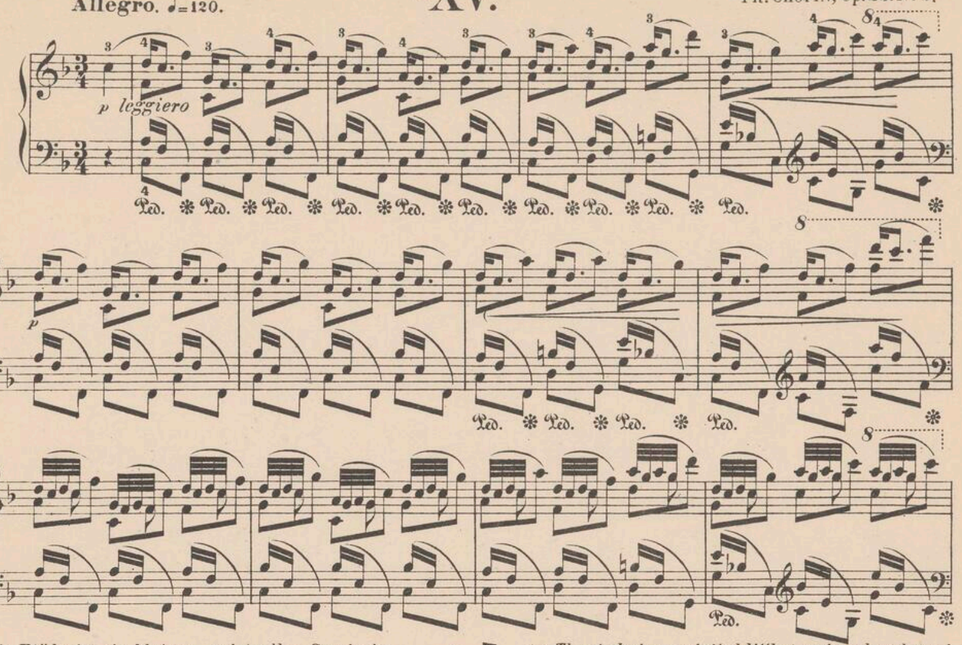
SCHLESINGERSCHE BUCH- & MUSIKHANDLUNG (ROB. LIENAU), BERLIN.
WIEN: CARL HASLINGER qdm TOBIAS. LONDON: WEEKES & CO. NEW YORK: G. SCHIRMER CO., Copyright 1882/83

Stowarzyszenie Muzyków Polskich Biblioteka
1156

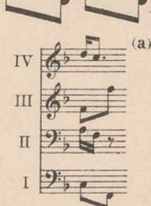
(a) XV.

Allegro. ♩=120.

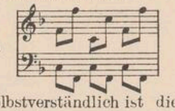
FR. CHOPIN, Op. 25. Nº 3.

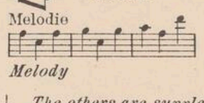


(a) Die Etüde ist ein kleines, geistvolles Capriccio, dessen Kern die **gleichzeitige** Verbindung von je 4 verschiedenen kleinen Rhythmen zu einer **einzigen** Klangfigur bildet, die sich fortgesetzt bis zum Schluss wiederholt, in ihren Wiederholungen aber durch wechselnde Accentuation, frische Modulation und pikante Gegensätze das Stück zu einem äusserst lebendigen, wirkungsvollen Tonbilde gestaltet.
Im Kern lassen sich 4 verschiedene Stimmen unterscheiden:



Hauptstimme ist die 3te, nach ihr die 1ste, weil sie den melodischen und harmonischen Inhalt präcisiren:



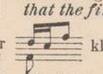


Melody

Die anderen sind Füllstimmen. Selbstverständlich ist die Hauptstimme (III) zur Geltung zu bringen, wenn auch nicht in schroffer Weise. Die technische Ausführung wird durch Seitenschlag der Hand erleichtert; 2ter und 3ter Finger dienen abwechselnd als Stützfinger. Das punktirte Achtel muss volle Geltung erhalten, damit die Figur nicht etwa



oder gar *or even*



klingt.

Da die Binde *(legato)* bogen nur die einzelnen Figuren, nicht etwa Takte begrenzen, so sind auch nur die einzelnen Töne jeder Figur zu schleifen. Nach jeder Figur kann eine Interpunktion **kleinster** Art Statt finden, oder mit anderen Worten: jede Figur kann **neu einsetzen**. Bei Abschnitten, Satz- und Theilschlüssen kann die Interpunktion sich bemerkbarer gestalten.
Anschlag sehr leicht; die Hand muss gleichsam auf der Tastatur „dahin gleiten" (Vergleiche die Bemerkung zu Op. 10 Nº 10.) Tempo sehr lebhaft; nach dem Metronom.
Alles muss, wie *Robert Schumann* sich ausdrückt, mit grosser aber „liebenswürdiger" Bravour ausgeführt werden. Auch die reichen Schattirungen des *f* und *p* sind nicht zu übersehen.

(a) *The etude is a spirited little caprice, whose kernel lies in the simultaneous combination of 4 different little rhythms to form a single figure in sound, which figure is then repeated continuously to the end. In these repetitions, however, changes of accentuation, fresh modulations, and piquant antitheses, serve to make the composition extremely vivacious and effective.*
4 different voices are distinguishable in the kernel:

The 3d voice is the chief one, and after it the 1st, because they determine the melodic and harmonic contents:

The others are supplementary voices. Of course the chief voice (III) is to be brought out clearly, but without roughness of manner. The technical execution is facilitated by a sideward stroke of the hand, the 2d and 3d fingers serving alternately as supporting fingers. The dotted eighth *must receive its full value in order that the fingers shall not play*

As the legato bows enclose only the single figures, instead of measures for instance, only the several tones of each figure are to be slurred. After each figure there may be a punctuation of the briefest sort, or in other words, each figure may have an independent beginning The punctuation of sections, phrases, parts and cadences, may be more plainly marked.
Touch, very light. The hand must, as it were, glide along the keyboard (See remark to Op. 10, Nº 10). Tempo very lively; according to the metronome.
Everything must be executed (as Robert Schumann expressed it) with great, but "amiable," bravura. The rich shadings of f and p are also not to be overlooked.

Copyright. G. Schirmer 1883.

1156/m

ritenuto

a tempo

(b) f

mf

(b) Feurige, muthwillige Accentuation der schwachen Taktglie-
(c) der nach Angabe, und gesteigerte Lebendigkeit.

(b) *A fiery wilful accentuation of the inferior beats as*
(c) *directed, and increased animation.*

p

dim.

a tempo

(c)

ritenuto

e cresc.

f

mf

p

pp

p

(d)

smorz.

tr.

p

pp

(d) Die Schlusspassage wie „hingehaucht."

(d) *The closing passage as though "breathed" away.*

223/2 V 85 3

Leopold Godowsky
Klavierwerke

Sonate in Emoll M. 8.— n.

Walzermasken. 24 Confantasien im ¾ Takt. 4 Bände à M. 4.— n.
12 Einzelnummern à M. 1.20 bis 2.50 n.

Studien über die Etüden von **Fr. Chopin**

Eine Hochschule der modernen Klaviertechnik. Bisher erschienen 43 Nummern à M. 1.80 n.

Daraus: 15 Chopinstudien für die linke Hand allein in einem Band vereinigt M. 10.— n.

Renaissance. Freie Bearbeitungen alter Meisterstücke

Rameau

1. Sarabande	M. 1.20 n.	7. Menuett von Schobert	M. 1.20 n.
2. Rigaudon	M. 1.20 n.	8. Pastorale von Corelli	M. 1.20 n.
3. Menuett Amoll	M. 1.50 n.	9. Sarabande von Lully	M. 1.20 n.
4. Menuett Gmoll	M. 1.50 n.	10. Courante von Lully	M. 1.20 n.
5. Elegie	M. 1.20 n.	11. Le Caguet von Dandrieu	M. 1.20 n.
6. Tambourin	M. 1.20 n.	12. Gigue von Loeilly	M. 1.50 n.
13. Sarabande Amoll	M. 1.20 n.	19. Konzert-Allegro von Scarlatti	M. 1.50 n.
14. Musette en Rondeau	M. 1.20 n.		
15. Gavotte	M. 1.50 n.		

Band I: Nr. 1—6, Band II: Nr. 7—12 . . . . . à M. 4.50 n.

Konzertparaphrasen über Werke von **C. M. von Weber**

1. Momento capriccioso, op. 12 . M. 3.— n.
2. Perpetuum mobile, op. 24a . M. 3.— n.
3. Aufforderung zum Tanz, op. 65 M. 4.— n.

Kadenzen zu berühmten Klavierkonzerten

1. Beethoven, Klavierkonzert Nr. 4, Gdur . . . . . M. 1.80 n.

Verlag der Schlesinger'schen Buch- u. Musikhandlung (Rob. Lienau) in Berlin
Wien. Carl Haslinger gdm. Tobias.

T. 168.

INSTYTUT FRYDERYKA CHOPINA-NARODOWY BIBLIOTEKA
Zbiory Stowarzyszenia I. F. C.

FRIEDRICH CHOPIN

KLAVIERWERKE

INSTRUCTIVE AUSGABE
MIT ERLÄUTERNDEN ANMERKUNGEN
UND FINGERSATZ VON



PIANO WORKS

INSTRUCTIVE EDITION
WITH EXPLANATORY REMARKS AND
FINGERING BY

EINZELAUSGABEN

Dr THEODOR KULLAK

SEPARATE EDITIONS

& Dr HANS BISCHOFF. AUTHOR'S EDITION IN ENGLISH BY ALBERT R. PARSONS.

I. Etuden — Etudes.

1.	**Op. 10**	No. 1.	*Cdur*	— *C major*
2.		„ 2.	*Amoll*	— *A minor*
3.		„ 3.	*Edur*	— *E major*
4.		„ 4.	*Cis moll*	— *C♯ minor*
5.		„ 5.	*Ges dur*	— *G♭ major*
6.		„ 6.	*Es moll*	— *E♭ minor*
7.		„ 7.	*C dur*	— *C major*
8.		„ 8.	*Fdur*	— *F major*
9.		„ 9.	*Fmoll*	— *F minor*
10.		„ 10.	*As dur*	— *A♭ major*
11.		„ 11.	*Es dur*	— *E♭ major*
12.		„ 12.	*Cmoll*	— *C minor*
13.	**Op. 25**	No. 1.	*As dur*	— *A♭ major*
14.		„ 2.	*Fmoll*	— *F minor*
15.		„ 3.	*Fdur*	— *F major*
16.		„ 4.	*Amoll*	— *A minor*
17.		„ 5.	*Emoll*	— *E minor*
18.		„ 6.	*Gis moll*	— *G♯ minor*
19.		„ 7.	*Cis moll*	— *C♯ minor*
20.		„ 8.	*Des dur*	— *D♭ major*
21.		„ 9.	*Ges dur*	— *G♭ major*
22.		„ 10.	*Hmoll*	— *B minor*
23.		„ 11.	*Amoll*	— *A minor*
24.		„ 12.	*Cmoll*	— *C minor*
25.	**Op. posth.**	No. 1.	*Fmoll*	— *F minor*
26.		„ 2.	*As dur*	— *A♭ major*
27.		„ 3.	*Des dur*	— *D♭ major*

II. Präludien — Preludes. Op. 28

No. 1.	No. 12.	No. 17.	No. 22—23.
„ 2—3.	„ 13—14.	„ 18.	„ 24.
„ 4—6.	„ 15.	„ 19.	„ 25.
„ 7—11.	„ 16.	„ 20—21.	(Op. 45).

III. Balladen — Ballads.

1.	**Op. 23**	*Gmoll*	— *G minor*
2.	„ **38**	*Fdur*	— *F major*
3.	„ **47**	*As dur*	— *A♭ major*
4.	„ **52**	*Fmoll*	— *F minor*

IV. Polonaisen — Polonaises.

1.	**Op. 22**		*Es dur*	— *E♭ major*
			Andante spianato aus from Op. 22	
2.	„ **26**	No. 1.	*Cis moll*	— *C♯ minor*
3.		„ 2.	*Es moll*	— *E♭ minor*
4.	„ **40**	No. 1.	*A dur*	— *A major*
5.		„ 2.	*C moll*	— *C minor*
6.	„ **44**		*Fis moll*	— *F♯ minor*
7.	„ **53**		*As dur*	— *A♭ major*
8.	„ **61**	**Polonaise-Fantaisie,**		
			As dur	— *A♭ major*
9.	**Op. 71**	No. 1.	*D moll*	— *D minor*
10.		„ 2.	*B dur*	— *B♭ major*
11.		„ 3.	*Fmoll*	— *F minor*
12.	**Op. posth.**		*Gis moll*	— *G♯ minor*
13.	„ „		*B moll*	— *B♭ minor*

V. Nocturnes.

1.	**Op. 9**	No. 1.	*B moll*	— *B♭ minor*
2.		„ 2.	*Es dur*	— *E♭ major*
3.		„ 3.	*H dur*	— *B major*
4.	„ **15**	No. 1.	*Fdur*	— *F major*
5.		„ 2.	*Fis dur*	— *F♯ major*
6.		„ 3.	*Gmoll*	— *G minor*
7.	„ **27**	No. 1.	*Cis moll*	— *C♯ minor*
8.		„ 2.	*Des dur*	— *D♭ major*
9.	„ **32**	No. 1.	*H dur*	— *B major*
10.		„ 2.	*As dur*	— *A♭ major*
11.	„ **37**	No. 1.	*G moll*	— *G minor*
12.		„ 2.	*G dur*	— *G major*
13.	„ **48**	No. 1.	*C moll*	— *C minor*
14.		„ 2.	*Fis moll*	— *F♯ minor*
15.	„ **55**	No. 1.	*Fmoll*	— *F minor*
16.		„ 2.	*Es dur*	— *E♭ major*
17.	„ **62**	No. 1.	*H dur*	— *B major*
18.		„ 2.	*E dur*	— *E major*
19.	„ **72**	No. 1.	*Emoll*	— *E minor*

VI. Walzer — Waltzes.

1.	**Op. 18**		*Es dur*	— *E♭ major*
2.	„ **34**	No. 1.	*As dur*	— *A♭ major*
3.		„ 2.	*Amoll*	— *A minor*
4.		„ 3.	*Fdur*	— *F major*
5.	„ **42**		*As dur*	— *A♭ major*
6.	„ **64**	No. 1.	*Des dur*	— *D♭ major*
7.		„ 2.	*Cis moll*	— *C♯ minor*
8.		„ 3.	*As dur*	— *A♭ major*
9.	„ **69**	No. 1.	*As dur*	— *A♭ major*
10.		„ 2.	*H moll*	— *B minor*
11.	„ **70**	No. 1.	*Ges dur*	— *G♭ major*
12.		„ 2.	*As dur*	— *A♭ major*
13.		„ 3.	*Des dur*	— *D♭ major*
14.	**Op. posth.**		*Emoll*	— *E minor*

VII. Mazurkas.

Op. 6	No. 1—4	**Op. 50**	No. 30—32
„ **7**	„ 5—9	„ **56**	„ 33—35
„ **17**	„ 10—13	„ **59**	„ 36—38
„ **24**	„ 14—17	„ **63**	„ 39—41
„ **30**	„ 18—21	„ **67**	„ 42—45
„ **33**	„ 22—25	„ **68**	„ 46—49
„ **41**	„ 26—29	**Op. posth.**	No. 50-51

VIII. Rondos.

1.	**Op. 1**	*Cmoll — C minor*
2.	„ **5**	**Rondo à la Mazur,** *Fdur — F major*
3.	„ **14**	**Krakowiak,** *Fdur — F major*
4.	„ **16**	*Es dur — E♭ major*
5.	„ **73**	**Rondo** f. 2 Pianos, *C dur — C major*

IX. Impromptus.

1.	**Op. 29**	*As dur*	— *A♭ major*
2.	„ **36**	*Fis dur*	— *F♯ major*
3.	„ **51**	*Ges dur*	— *G♭ major*
4.	„ **66**	**Fantaisie-Impromptu,** *Cis moll*	— *C♯ minor*

Scherzos.

1.	**Op. 20**	*Hmoll*	— *B minor*
2.	„ **31**	*B moll*	— *B♭ minor*
3.	„ **39**	*Cis moll*	— *C♯ minor*
4.	„ **54**	*Edur*	— *E major*

X. Sonaten — Sonatas.

1.	**Op. 4**	*Cmoll*	— *C minor*
2.	„ **35**	*B moll*	— *B♭ minor*
		Trauermarsch — Funeral march, Op. 35a	
3.	„ **58**	*Hmoll*	— *B minor*

XI. Concerte — Concertos.

1.	**Op. 11**	*Emoll*	— *E minor*
		Piano II	
2.	„ **21**	*Fmoll*	— *F minor*
		Piano II	

XII. Variationen — Variations.

1.	**Op. 2**	**Variations** sur: **Là ci darem la mano,** *B dur — B♭ major*
		Piano II
2.	„ **12**	**Variations brillantes** *B dur — B♭ major*
3.	**Op. posth.**	**Variations** *E dur — E*

Fantasien — F

1.	**Op. 13**	**Grande Fantaisie**
2.	„ **49**	**Fantaisie brillante**

XIII. Verschiedene We

Op. 19	**Bolero,** *A moll*	
„ **43**	**Tarantelle,** *As*	
„ **46**	**Allegro de Conce**	
„ **57**	**Berceuse,** *Des*	
„ **60**	**Barcarolle,** *Fis*	
„ **72**	No. 2. **Trauerma**	
	C moll	
„ **72**	No. 3, 4, 5. **Drei**	
	pieces.	

SCHLESINGERSCHE BUCH- & MUSIKHANDLUNG (ROB. LIENAU)
WIEN: CARL HASLINGER qdm TOBIAS. LONDON: WEEKES & CO. NEW YORK: G. SCHIRM

Stowarzyszenie Muzyków Polskich
1156

